



## Pressemitteilung des Gemeinderates Dürnten

Gemeinde **Dürnten**

### Gründung eines Vereins Szentbékállá-Dürnten

**Der Austausch mit der ungarischen Partnergemeinde Szentbékállá auf kultureller, ökologischer, politischer, technischer und ökonomischer Ebene liegt künftig in der Verantwortung des neuen Vereins Szentbékállá-Dürnten.**

Die inzwischen zehnjährige Partnerschaft zwischen den beiden Gemeinden Szentbékállá und Dürnten hat sich auf Verwaltungs- und Behördenebene bewährt und gut etabliert. Der Kontakt und der Austausch auf vielen Ebenen ist für beide Seiten sehr befruchtend. Mit der Idee einer Vereinsgründung wird eine breitere Abstützung der Gemeindepартnerschaft innerhalb der Dürntner Bevölkerung angestrebt und die Hoffnung verbunden, das Partnerschaftsprojekt besser bekannt zu machen.

#### Seit 10 Jahre reger Kontakt

Seit dem Jahrhundertwechsel 2000 existiert die Gemeindepартnerschaft zwischen der ungarischen Gemeinde Szentbékállá und Dürnten. Neben dem regelmässigen Austausch mit gegenseitigen Besuchen der beiden Gemeinderäte, diversen Schüleraustauschprojekten und Begegnungen auf kultureller Ebene hat die Gemeinde Dürnten auch schon zwei Reisen für die Bevölkerung nach Ungarn organisiert, um die Partnerschaft auch auf der Ebene der Einwohner/innen der beiden Gemeinden zu etablieren.

Die Reisegruppe, die im September 2009 Szentbékállá besuchte, kehrte voller neuer Eindrücke und Erlebnisse nach Dürnten zurück. Die Begegnungen und die Gastfreundschaft der Leute, das Wetter und die grossflächige, schöne Landschaft haben bei der Reisegruppe nachhaltige Gefühle hinterlassen.

Der bisherige Austausch zwischen den beiden Partnergemeinden wurde hauptsächlich von Gemeinderäten und der Gemeindeverwaltung organisiert und betreut. Die Bevölkerung konnte bis jetzt nur sehr wenig zum Mitmachen innerhalb der Partnerschaft motiviert werden. Um eine breitere Abstützung der Pflege der Gemeindepартnerschaft in der Bevölkerung erreichen zu können, wird nun der Verein Szentbékállá-Dürnten gegründet.

#### Vereinszweck: Pflege der Gemeindepартnerschaft

In den Statuten wird der Zweck des neuen Vereins wie folgt umschrieben: „Der Verein pflegt die Gemeindepартnerschaft von Dürnten und Szentbékállá. Insbesondere fördert er den Austausch auf kultureller, ökologischer, politischer, technischer und ökonomischer Ebene. Er sucht diese Ziele zu erreichen mit regelmässigem Schüler/innenaustausch zwischen den beiden Gemeinden, dem regen Austausch der Gemeindebehörden und der Bevölkerung, der Organisation von Ferienreisen, der Initiierung und Unterstützung von Kultur- und Partnerschaftsprojekten etc.“

Die finanziellen Mittel des Vereins setzen sich aus einem Grundbeitrag der Gemeinde, den Mitgliederbeiträgen sowie Spenden und Legaten zusammen. Für spezielle Projekte können

weitere Unterstützungsbeiträge der Gemeinde beantragt werden. Sämtliche Beiträge der Gemeinde müssen jährlich budgetiert und die geplanten Aktivitäten ausgewiesen werden.

### **Weiterhin Austausch zwischen den beiden Gemeinderäten**

Trotz einer Loslösung resp. Delegation der operativen aber auch der strategischen Verantwortung von der Behördenebene auf die Vereinsebene, d. h. näher zur Bevölkerung, sind der Gemeinderat und die Schulbehörde im Vereinsvorstand vertreten. Damit wird einerseits sichergestellt, dass die Anliegen und Interessen der Gemeindebehörden direkt in den Vereinsvorstand einfließen können und dass andererseits die oberste Ebene dieser Gemeindepartnerschaft - der Austausch der beiden Gemeinderäte - gewahrt wird.

Der erste Statutenentwurf wurde vom Gemeinderat gutgeheissen. Allenfalls ergeben sich anlässlich der Gründungsversammlung des Vereins noch geringfügige Anpassungen bei einzelnen Formulierungen. Ebenso kann der Name des Vereins, der vorläufig noch als Arbeitstitel gilt, später definitiv festgelegt werden.

---

8635 Dürnten, 30. April 2010

Für Auskünfte steht die Gemeindeschreiberin Brigit Frick (Tel. 055 251 57 05) gerne zur Verfügung.